

INFÓRMESE INVOLÚCRESE

Planeamiento de Transporte
para la Región Boston

La Organización de Planeamiento Metropolitana Región Boston (MPO) lo invita a informarse e involucrarse en el futuro del transporte para la región Boston.

Infórmese

- **Chequee la página Web de la MPO:**
www.bostonmpo.org
- **Únase al servicio de lista de e-mail de la MPO:**
MPOInfo
- **Suscríbese al Boletín de la MPO:** TRANSreport

Involúcrese

- **Asista a:**
 - Reuniones
 - Grupos de trabajos
 - Seminarios
- **Contáctese o visite:**

**Organización de Planeamiento Metropolitana
Región Boston**

State Transportation Building
10 Park Plaza, Suite 2150
Boston, MA 02116

Teléfono: (617) 973-7100

Fax: (617) 973-8855

TTY: (617) 973-7089

E-mail: publicinformation@bostonmpo.org

Página Web: www.bostonmpo.org

El planeamiento del Transporte no es simplemente un proceso técnico. Para tener éxito, debe ser un esfuerzo colaborativo, dependiente tanto de la información y como de la guía de una activa participación pública.

Sus ideas pueden ayudar a la Organización de Planeamiento Metropolitana Región Boston, mientras ésta desarrolla planes y provee fondos a programas para construir y mejorar el sistema de transporte.

Contenido

| | |
|--|----|
| El Área Metropolitana de Boston | 5 |
| ¿Qué es la MPO? | 7 |
| ¿Qué Hace la MPO? | 9 |
| Infórmese, Involúcrese..... | 13 |
| Cómo estar Informado | 14 |
| Cómo estar Involucrado..... | 15 |
| Preguntas Frecuentes | 19 |
| Glosario de Términos de Transporte | 23 |



El Área MPO tiene:

- 3 millones de residentes
- 1.88 millones de trabajos
- 23.000 carriles-millas de rutas
- 11.2 millones de viajes vehiculares al día
- 79 millones de millas -vehiculares de viaje al día
- 1.2 millones de viajes de tránsito al día
 - 699.000 viajes de tránsito rápido y tranvías en 6 líneas
 - 376.000 viajes de autobuses y tranvías sin vías en las 170 rutas de autobuses y 4 rutas de tranvía sin vía
 - 142.000 viajes de ferrocarril de pasajeros (commuter rail) en un sistema de 365-millas, 13-líneas
 - 5.000 botes de pasajeros (commuter boats) abordando a diario
- 64.3 millas de bici-sendas regionales

El Área Metropolitana de Boston

El área de la Organización de Planeamiento Metropolitana Región Boston, consiste de 101 ciudades y pueblos del Este de Massachusetts, rodeando aproximadamente 1.405 millas cuadradas. Cae predominantemente dentro del radio de 20 millas que se extiende desde la ciudad de Boston a las comunidades a lo largo de la Interestatal 495. Está compuesta de comunidades diversas, abarcando desde comunidades relativamente rurales a los centros urbanos de Boston y Cambridge.

Más de 3 millones de personas viven en la región, y 1.9 millones trabajan aquí. Ellos tienen diferentes necesidades de transporte y requieren soluciones diseñadas para acomodar sus diferencias demográficas, culturales, ambientales, y situaciones de movilidad.

Red de Transporte

Carreteras y Puentes

Hay 23.233 millas-carriles de autopistas interestatales, arterias, caminos colectores, y caminos locales y 1.500 puentes en la región.

Tránsito

El área está servida mediante un nodo y radio multimodal que configura una red de tránsito rápido, tranvías, autobús exprés, ferrocarril de pasajeros (commuter rail), y servicios de botes de pasajeros (commuter boat). Rutas de autobuses locales y tranvías sin riel conectan los radios, ofreciendo servicio de alimentación a las vías y conectando varios suburbios. Se provee transporte en respuesta a demandas para ancianos y personas con discapacidades.



¿Quiénes son los miembros de la MPO?

La MPO es una junta cooperativa de 14 miembros estatales, regionales y municipales. Ellos son:

Agencias de Transporte Estatales

- Oficina Ejecutiva de Transporte –Executive Office of Transportation–
- Autoridad de Transporte de la Bahía de Massachusetts –Massachusetts Bay Transportation Authority–
- Departamento de Autopista de Massachusetts –Massachusetts Highway Department–
- Autoridad del Puerto de Massachusetts –Massachusetts Port Authority–
- Autoridad de Autopista de Peaje de Massachusetts –Massachusetts Turnpike Authority–

Organizaciones Regionales

- Consejo de Planeamiento del Área Metropolitana –Metropolitan Area Planning Council–
- Junta Asesora de Autoridad de Transporte de la Bahía de Massachusetts –Massachusetts Bay Transportation Authority Advisory Board–

Municipalidades

- Ciudad de Boston
- Tres ciudades electas
- Tres pueblos electos

Miembros sin capacidad de voto

- Consejo de Asesoramiento de Transporte Regional –Regional Transportation Advisory Council–
- Administración de Autopistas Federales –Federal Highway Administration–
- Administración de Tránsito Federal –Federal Transit Administration–

¿Qué es la MPO Región Boston?

Organizaciones de planeamiento metropolitana son establecidas en áreas urbanas a lo largo de la nación para implementar un proceso de planeamiento de transporte continuo, comprensivo, y cooperativo (3C) en cada área. Este proceso es requerido por el ámbito federal. La MPO de la Región Boston, al conducir el proceso de las 3C del área, es responsable de fijar normas y asignar fondos para carretera, bicicleta y peatones, y proyectos de tránsito que:

- **Preserven** la infraestructura existente en buen estado de reparación
- **Mejoren** el sistema para aumentar el servicio y la movilidad
- **Expandan** la capacidad del sistema

Fondos

La MPO decide como se asignan los fondos federales para proyectos de tránsito, y tanto fondos federales como estatales, para proyectos de carretera, bicicleta y peatonales. De acuerdo al plan de largo plazo actual, la MPO utilizará 70 por ciento de estos fondos para la preservación y mejoramiento del sistema y 30 por ciento para expansión.

Comité de Planeamiento y Programación del Transporte

Gran parte del trabajo de la MPO es conducido por su Comité de Planeamiento y Programación del Transporte, que consiste de representantes de los miembros con capacidad de voto de la MPO y un representante del Consejo de Asesoramiento de Transporte -Transportation Advisory Council-. El Comité hace recomendaciones a la MPO sobre cuales acciones están autorizadas.

Personal de la MPO

El Personal de Planeamiento de Transporte desarrolla documentos de certificación, y conduce el modelado de transporte regional, planeamiento de tránsito, y los estudios de transporte para la MPO. También apoya a los



Participación Pública en el Ciclo de Planeamiento Para Documentos de Certificación Anual



¿Qué hace la MPO?

Documentos de Certificación

El planeamiento de la MPO para el mejoramiento del sistema de transporte es detallado en tres documentos que son requeridos para que la región sea certificada como con derechos a recibir fondos de transporte federales:

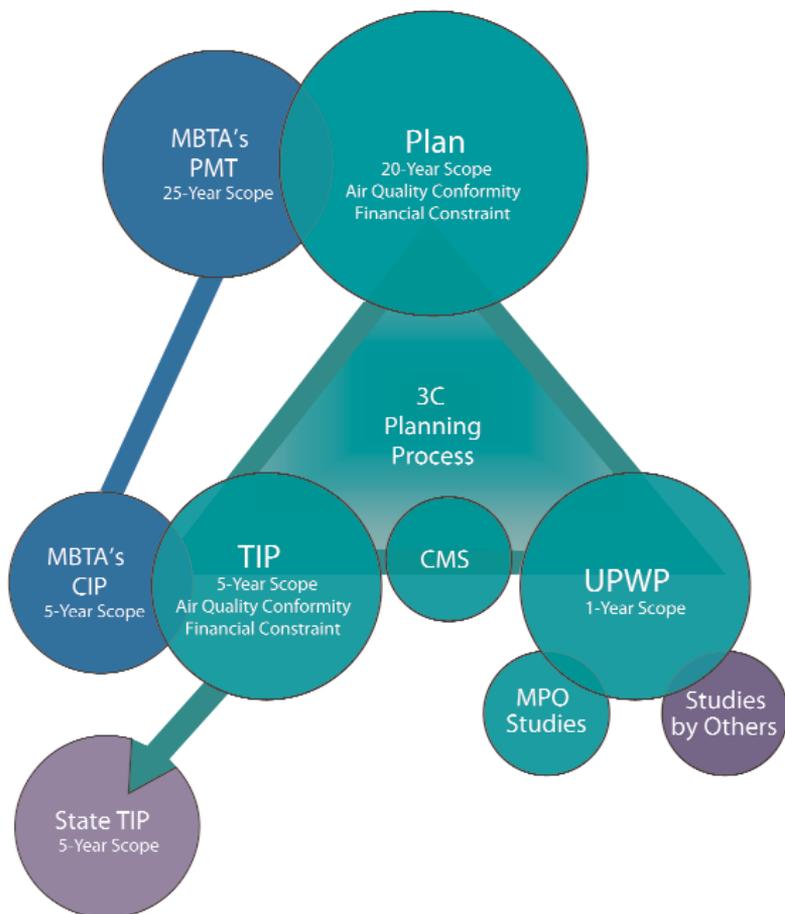
El Plan de Transporte Regional ("Plan") explica las normas y objetivos de la MPO, evalúa el estado actual del sistema de transporte de la región, estima futuras necesidades y recursos, y traza un programa detallado para preservar y expandir el sistema sobre un período de 20 o más años.

El Programa de Mejoramiento de Transporte (TIP) implementa el plan mediante la asignación de fondos para el mejoramiento del sistema de transporte en el transcurso de un período de cinco años. Un proyecto debe estar en el TIP para recibir fondos federales.

El Programa de Trabajo de Planeamiento Unificado (UPWP) traza las líneas generales de las actividades de planeamiento y de presupuesto de la MPO para el año.

La MPO conduce un programa de participación pública extensivo durante el ciclo de desarrollo de estos documentos y de los otros productos de la MPO.

Actualizaciones de los UPWP y TIP son entregadas a la Administración Federal de Autopistas y la Administración Federal de Tránsito antes del final de cada año fiscal (Septiembre 30); El Plan es entregado cada tres años. Los documentos de certificación son puestos en www.bostonmpo.org.



Relación entre los Documentos de Certificación de la MPO y Otros Documentos de Planeamiento de Transporte

Otras Actividades de Planeamiento de Transporte

Además de preparar los documentos de certificación, la MPO conduce otras planificaciones para la región:

Estudios de tráfico, tránsito, y bicicleta-peatonales (área, corredor, y problemas específicos) son conducidos con fondos de la MPO o bajo contrato con agencias de transporte o municipalidades.

Un programa de Sistema de Dirección de Congestionamiento (CMS) está siendo llevado a cabo para evaluar el desempeño del sistema de transporte, identificar preocupaciones de movilidad, y hacer recomendaciones para mejoramientos.

El modelado del sistema de transporte para evaluar los beneficios en la calidad de aire, beneficios a usuarios, y efecto general de los mejoramientos alternativos al sistema, es central para el trabajo de planeamiento de la MPO.

Recolección de Data y análisis apoyan al planeamiento de la MPO, así como de otros esfuerzos de planeamiento de transporte en la región.

Planeamiento Coordinado

Las agencias de transporte incluyen a la MPO dentro de sus actividades de planeamiento y la mantienen al tanto de los resultados y las recomendaciones de sus estudios de planeamiento.

Muchos de los documentos de planeamiento de las agencias y los documentos de certificación de la MPO están interrelacionados. El programa de Transporte de Mass (PMT) del MBTA es el cimiento del elemento de tránsito del Plan; el Programa de Inversión de Capital (CIP) del MBTA informa del elemento de tránsito del TIP. El Programa de Mejoramiento de Transporte Estatal está construido de todos los TIP de las organizaciones de planeamiento metropolitanas. Los documentos de planeamiento estatales de Autopista de Massachusetts - Masshighway- se refieren frecuentemente a o se relacionan, con el trabajo conducido por la MPO.





Infórmese, Involúcrese

Sus ideas dan forma al Sistema de Transporte de la Región

El objetivo de un planeamiento continuo, comprensivo, y cooperativo es desarrollar y mantener un sistema de transporte que cumple con las necesidades y objetivos regionales. En un proceso de planeamiento cooperativo, las contribuciones a los planes deben incluir a aquellos que viven y trabajan en la región. La MPO quiere sus consejos acerca de cómo es mejor asignar los recursos de transportación para:

- Mover personas y mercancías eficientemente
- Mejorar seguridad
- Proteger la calidad de aire
- Apoyar un desarrollo sostenible
- Hacer del transporte un beneficio para las comunidades

Para aprender cómo se puede ser parte del proceso de planeamiento, siga leyendo.



Cómo estar Informado

Página Web

Visite www.bostonmpo.org para:

- Vínculos al calendario de reuniones, agendas, y minutas de reuniones reportando las actividades de la MPO y sus comités
- El Plan de Transporte Regional, Programa de Mejoramiento de Transporte, y Programa de Trabajo de Planeamiento Unificado
- Reportes de estudios conducidos por la MPO, con vínculos directos a los gerentes de proyectos
- Vínculos a agencias de transporte
- Herramientas y data de planeamiento útiles, incluyendo el mapeo de la región del sistema de información geográfica interactiva (GIS) con información sobre proyectos.

TRANSREPORT

Lea el boletín mensual de la MPO, *TRANSREPORT*, disponible por correo, por email y en www.bostonmpo.org.

E-mail

Reciba información por e-mail vía el servicio de la MPO de lista unidireccional, MPOInfo. Avisos de reuniones y comunicados de prensa sobre importantes actividades de la MPO son distribuidos de esta manera. Para ser incluido en la lista, contáctese a publicinformation@bostonmpo.org.

Teléfonos

Para contactarse telefónicamente con la MPO llame al (617) 973-7100 o, al TTY (617) 973-7089.



Cómo estar Involucrado

Contáctese con la MPO

Díganos sus puntos de vista:

- Comente a través del vínculo "Contáctenos" de nuestra página www.bostonmpo.org
- Envíe por e-mail sus comentarios a publicinformation@bostonmpo.org
- Escriba a la dirección que aparece al dorso
- Telefonée a la MPO al (617) 973-7100 ó, TTY, (617) 973-7089

Únase a las discusiones en las Reuniones

Todas las reuniones y talleres de la MPO están abiertos al público, y se ha separado un tiempo para escuchar sus puntos de vista.

- **MPO/ Comité de Planeamiento y Programación de Transporte** - La MPO se reúne según se necesite para tomar decisiones importantes y para aprobar documentos de la MPO. Su Comité de Planeamiento y Programación de Transporte maneja los asuntos del día a día técnicos y de política. El comité se reúne típicamente el primer y el tercer Jueves de cada mes a las 10.00 AM. en la Suite 2150 del edificio del Transporte en Boston.
- **Consejo Asesor de Transporte Regional** - El foro mensual para realizar inputs públicos hacia la toma de decisiones de la MPO, incluye ciudadanos, grupos de interés y de comercio, agencias, y municipalidades como miembros. El Consejo Asesor se reúne el segundo Miércoles de cada mes a las 3.00 PM. en el Edificio del Transporte Estatal. También organiza excursiones, incluyendo visitas a los sitios que van a ser afectados potencialmente por proyectos de transporte o

- **Talleres y foros públicos** - La MPO patrocina sesiones designadas específicamente para participación pública. Hay llamada al público durante el desarrollo de los documentos de planeamiento y durante el período de comentario público. También, se conducen seminarios y foros para apoyar decisiones regionales de tránsito. Las discusiones públicas son oportunidades no solamente para recibir inputs del público, sino también para proveer actualizaciones sobre las actividades actuales en planeamiento de transporte regional.
- **Seminarios para funcionarios municipales** - Los departamentos de planeamiento y carreteras locales son importantes “clientes” de la MPO. Ellos son responsables de la iniciación de muchos proyectos de carretera, puentes, mejoramientos, administración de demandas de transporte, y movilidad suburbana en la región. A través de seminarios que ofrecen comunicación uno a uno con los miembros y personal de la MPO, los funcionarios aprenden cómo sus proyectos pueden ser incorporados a los documentos de programación y planeamiento.
- **Comité de Justicia Ambiental** - Considerar la igualdad en planes de transportes y programas es una parte integral del trabajo continuo de la MPO. Para asegurar que las voces de las comunidades de bajos recursos y minorías sean oídas, la MPO estableció un proceso para reunir ‘inputs’ acerca de justicia ambiental.
- **Comité Asesor de Acceso al T (AACT)** - Este comité provee inputs directamente a la autoridad de tránsito de la región, el MBTA, asesorándolo acerca de temas de accesibilidad y otros temas de importancia para la comunidad de discapacitados de la región.
- **Actividades miembros MPO** - Algunos miembros de la MPO, principalmente las agencias de transporte y los miembros de organizaciones regionales, conducen

actividades de involucramiento público para sus propias iniciativas.

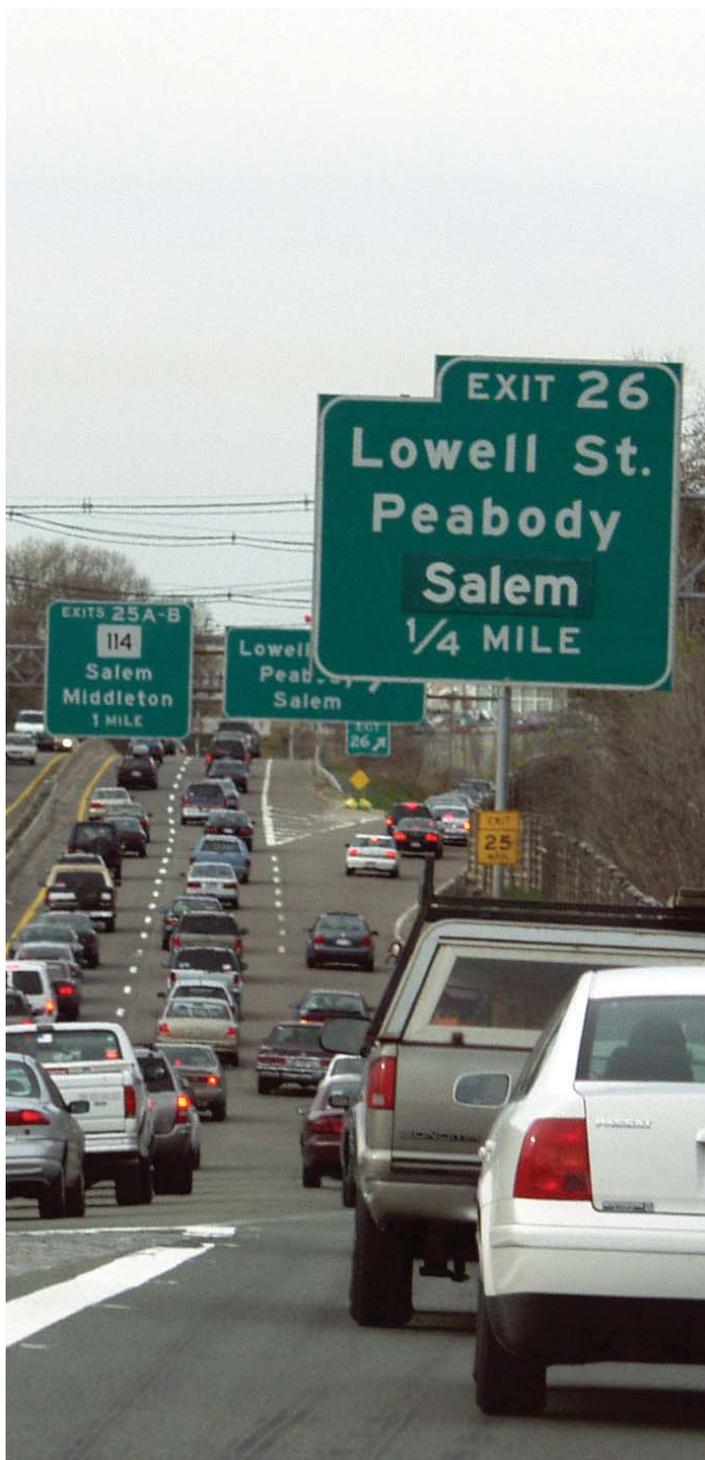
MassHighway y el MBTA hacen reuniones para discutir proyectos que ellos están desarrollando. El Consejo de Planeamiento de Área Metropolitana (MAPC) patrocina discusiones regionales sobre temas que están frecuentemente vinculados al transporte.

Las reuniones mensuales de los ocho grupos subregionales del MAPC, atendidas por representantes de municipalidades (concejales, planeadores, activistas ciudadanos), son foros en los cuales el transporte es generalmente discutido.

- **Otras organizaciones** - Hay numerosos otros grupos regionales, locales, y profesionales con interés en transporte. El hacerse activo en uno mejora su capacidad de promover sus puntos de vista.

Por favor visite www.bostonmpo.org para el calendario de reuniones mensuales.





Preguntas Frecuentes

¿Qué parte juega el involucramiento público en el proceso de planeamiento de la MPO?

El proceso de planeamiento regional en curso confía en la participación pública para juntar inputs y guías para estudios y documentos de certificación. La MPO solicita activamente información y recibe y responde a comentarios todo el año por teléfono, e-mail, por correo, y en sus reuniones públicas. Borradores de documentos de certificación son desarrollados por el Comité de Planeamiento de Transporte y Programación desde fines de primavera a principio del verano. El comité libera los borradores a mediados del verano para un período de revisión pública. La MPO finaliza la certificación de documentos en Septiembre.

¿Qué parte juega el involucramiento público en el desarrollo de un proyecto específico?

Cada proyecto de transporte, sea carretera, bicicleta, pasillo, o facilidad pública, tiene un proceso de desarrollo extensivo con involucramiento público a cada paso. El proceso comienza con un concepto de proyecto y continua con la identificación y estudio de alternativas, designación de la alternativa electa, conducción de una revisión ambiental, y asignación de fondos al proyecto. Dentro de la etapa conceptual el involucramiento público ayuda a definir el alcance del proyecto. La elección de la alternativa preferida dentro de un proyecto es realizada con la ayuda del comentario público. Mientras que un proyecto está siendo diseñado, los inputs públicos suplementan a la experiencia de ingeniería con un conocimiento local invaluable. Todos los proyectos de transporte sobrellevan una evaluación ambiental (algunos proyectos tienen una extensa evaluación ambiental) en los cuales el público ayuda a identificar problemas y estrategias de mitigación para resolverlos. Cuando un proyecto está listo para recibir fondos, la participación pública informa acerca de la prioridad del proceso de recepción de fondos de la MPO.

¿Quién decide cuándo y cómo se realiza la construcción de caminos?

La MPO prioriza y asigna fondos federales para proyectos. En general, ciudades y pueblos (para caminos de baja capacidad) o MassHighway (para grandes proyectos y

puentes) proponen los proyectos de carretera. Las necesidades de mantenimiento son identificadas en general a través de sistemas de monitoreo, mientras que la necesidad de capacidad adicional (para acomodar más vehículos) es identificada mediante estudios de planeamiento.

¿Quién decide cómo y dónde ocurre la expansión del sistema de tránsito?

El MBTA y otras agencias de tránsito monitorean el rendimiento de sus sistemas y conducen estudios para identificar necesidades insatisfechas así como nuevos mercados para el servicio de tránsito. Cada proyecto de expansión potencial sobrelleva un proceso de planeamiento extensivo que es conducido por el personal de planeamiento de las agencias de tránsito, consultores, y funcionarios de planeamiento estatales en consulta con el público. Ideas refinadas son examinadas en detalle en un importante estudio de inversión que determinará su viabilidad. Si emerge una alternativa viable preferible, la agencia identificará fondos, que serán dados por la Administración de Tránsito Federal en un proceso competitivo.

¿Cómo se desarrolla el Programa de Mejoramiento del Transporte (TIP)?

Para el programa de autopistas, la MPO asigna fondos disponibles basándose en los criterios del TIP: condiciones, seguridad, movilidad, impacto comunitario, uso de tierra, desarrollo económico, efectos ambientales, preparación del proyecto, temas de política, e igualdad geográfica.

Para programas de tránsito, la MPO utiliza criterios del Programa de Inversión de Capitales de cinco años del MBTA, para identificar proyectos y ayudar a promover los objetivos de planeamiento de la MPO.

¿De dónde proviene el dinero?

Los fondos para los planes de transporte y proyectos provienen de varias fuentes, incluyendo al gobierno federal, gobierno estatal, autoridades especiales, distritos de asignación, contribuciones de gobiernos locales, y peajes.

Fondos federales, del Fideicomiso de Carreteras Federales (impuesto a la gasolina federal) y fondos suplementarios generales, son transmitidos en primer lugar al estado y luego distribuidos a las zonas metropolitanas.

¿Cómo se eligen las municipalidades de la MPO?

Siete de los 14 miembros de la MPO son municipalidades. La Ciudad de Boston es un miembro permanente, y los otros 6 miembros municipales, 3 ciudades y 3 pueblos, son electivos. Dos asientos de la MPO (1 ciudad y 1 pueblo) son electos cada año por un término de tres años. La elección de la MPO tiene lugar durante la reunión de primavera anual del Consejo de Planeamiento de Área Metropolitana y es administrada por el Comité Asesor de MAPC y del MBTA.

¿Por qué y cuándo se estableció la MPO?

El Acto de 1962 de Ayuda Federal Autopista creó el requerimiento federal clave para planeamiento urbano. Mandó que para recibir fondos federales, los proyectos de transporte en áreas urbanizadas con una población de 50.000 o más, deben derivar de un proceso de planeamiento de transporte continuo y comprensivo hecho de manera cooperativa entre los gobiernos locales y estatales. En Enero de 1973, un marco de planeamiento de transporte regional se institucionalizó cuando un memorando de entendimiento estableció que las agencias de MPC debían:

- Trabajar juntas en el proceso de planeamiento de transporte requerido
- Establecer un Comité de Transporte Conjunto (ahora conocido como el Consejo Asesor de Transporte Regional) para asegurar participación ciudadana en el planeamiento de transporte regional
- Trabajar unidos para preparar documentos de planeamiento mandados federalmente
- Establecer un personal técnico conjunto para apoyar la toma de decisiones (El Personal de Planeamiento de Transporte Central -CTPS-)

En 1997, la MPO se expandió para incluir MassPike, la Ciudad de Boston, y seis municipalidades (tres ciudades y tres pueblos que sirven términos electos).



Glosario de términos de Transporte

Proceso 3C - Un proceso de planeamiento de transporte Continuo, Comprensivo, que es llevado a cabo Cooperativamente por los estados y comunidades locales.

AACT (Comité Asesor de Acceso para el MBTA) - Grupo de Consumidores que se reúne con el personal del MBTA para discutir las inquietudes sobre el transporte de gente con discapacidades y para asegurar el cumplimiento con ADA.

Accesibilidad - Habilidad de llegar al destino o utilizar instalaciones o servicios, sin ser impedido por barreras físicas u otras barreras debido a las discapacidades auditivas, visuales, móviles, o cognitivas de una persona.

ADA (Acto de Americanos con Discapacidades) - Legislación Federal que prohíbe la discriminación con base de discapacidad y que requiere servicios de transporte accesibles.

Arterial - Un camino que sirve primariamente para tráfico y también provee acceso a propiedades lindantes.

CAA (Enmiendas de 1990 del Acto de Aire Limpio) - Legislación Federal que establece los niveles permitidos de los varios contaminantes en el aire. Donde no se consiguen estos estándares, los funcionarios deben tomar las acciones especificadas dentro de un marco de tiempo o enfrentar sanciones, tales como la pérdida de fondos federales de carreteras.

CIP (Programa de Inversión Capital) - Perfil el plan de desembolsos capitales del MBTA de los 5 años.

CMAQ (Programa de Mitigación de Congestionamiento y Mejoramiento de Calidad de Aire) - Un programa de fondos federales que dirige los fondos a proyectos que contribuyen a satisfacer los estándares de calidad de aire del ambiente nacional. En general, los fondos de CMAQ no pueden ser utilizados para proyectos que resulten en la construcción de nueva capacidad disponible para vehículos de ocupación singular.

CMS (Sistema de Administración de Congestionamiento) - Un programa para evaluar movilidad y congestión del sistema de transporte de la región y para identificar estrategias que mejorarán la movilidad.

Ferrocarril de pasajeros (commuter rail) - Transporte de muticoches de riel que utiliza derecho de carril exclusivo y da servicio entre áreas urbanas y entre suburbios alejados y el núcleo urbano. En general involucra más grandes distancias y menos paradas que aquellas que se encuentran en ferrocarril liviano o el ferrocarril pesado.

CTPS (Personal de Planeamiento de Transporte Central) - El personal de la Organización de Planeamiento Metropolitana Región Boston. CTPS provee soporte de análisis de política y técnico para planeamiento de transporte en la región de la MPO.

DCR (Departamento de Conservación y Recreación) - Agencia que

mantiene 15.000 acres de parques, numerosas playas públicas, y 650 millas de vías de parque dentro de la región de Boston. DCR es el sucesor de la Comisión de Distrito Metropolitana.

DEP (Departamento de Protección Ambiental) - La agencia regulatoria estatal dentro de la Oficina Ejecutiva de Asuntos Ambientales que está a cargo de proteger el ambiente natural del commonwealth.

EIS(Declaración de Impacto Ambiental) - Documento que reporta los impactos que probablemente van a resultar de un proyecto importante de transporte. Estos impactos incluyen no solamente aquellos en el medio ambiente natural, sino aquellos en la economía, sociedad, y el ambiente construido con significado histórico y estético.

EOEA (Oficina Ejecutiva de Asuntos Ambientales) - La agencia de Gabinete que supervisa asuntos ambientales para el estado y es responsable de la adopción del Plan de Implementación Estatal.

EOT (Oficina Ejecutiva de Transporte) - La agencia de Gabinete que fija los planes y normas estatales para todos los modos de transporte y supervisa servicios de tránsito públicos, programas de aviación generales, y la red local y estatal de carreteras. Es miembro y presidente de la Organización de Planeamiento Metropolitana Región Boston.

Justicia Ambiental - Balancea los beneficios y obligaciones de las normas gubernamentales para que ninguna raza, etnia, o comunidad socioeconómica conlleve una porción desproporcionada de las consecuencias ambientales negativas. La MPO trabaja para proveer una distribución equitativa de beneficios y cargas de transporte e incentiva a una participación plena de las minorías y comunidades de bajos recursos en el asesoramiento de la MPO durante sus procesos de planeamiento y toma de decisiones.

EPA (Agencia de Protección Ambiental) - Esta agencia está a cargo de la protección de la calidad del medio ambiente de la nación. La agencia revisa todos los Planes de Transporte Regionales y los Programas de Mejoramiento de Transporte.

FHWA (Administración de Carreteras Federales) - Agencia federal que administra programas de carretera federales. La agencia revisa todos los Planes de Transporte Regionales, Programas de Trabajo Unificados, y Programas de Mejoramiento de Transporte para asegurar la conformidad con los requerimientos de fondos y planeamiento federales.

Fondos flexibles - Fondos de carretera que pueden ser utilizados para programas de tránsito y viceversa. En la región de Boston, fondos de carretera han sido "flexibilizados" hacia el MBTA para dar fondos a extensiones de ferrocarril de pasajeros -commuter rail-, mejoramientos de estaciones de tránsito, y de instalaciones de estacionar y tomar el tren.

Autopista -freeway- Una autopista multicarril, dividida, sin señales de tránsito, y con acceso y egreso limitados.

FTA (Administración de Tránsito Federal) - Agencia que administra los programas federales de tránsito. La agencia revisa todos los Planes de

Transporte Regionales, Programas de Trabajo Unificados, y Programas de Mejoramiento de Transporte para asegurar la conformidad con los requerimientos de fondos y de planeamiento federales.

Ferrocarril pesado (tránsito) - Generalmente se aplica a transporte de riel multicoche de mayor velocidad que utiliza derechos de carril exclusivos y con separación de grado, en los túneles del subterráneo, en la superficie, o en las estructuras elevadas. La línea Roja del MBTA es un ejemplo de ferrocarril pesado.

Carril HOV (vehículo de alta ocupación) - Un carril designado como de utilización exclusiva por vehículos de alta ocupación, como ser "carpool" (consorcio de auto), "vanpool" (consorcio de camioneta), u otros modos de compartir los viajes, y autobuses.

Planeamiento Intermodal - Planeamiento que pone foco en la conectividad entre modos de transporte como un medio de facilitar los vínculos en el viajar.

ITS (sistema de transporte inteligente) - Computadoras y tecnologías de transporte que proveen información en tiempo real a los operadores de los vehículos acerca de las condiciones del sistema de transporte. También, incluye tecnologías que identifican, monitorean y controlan vehículos.

Uso de tierra - El propósito para el cual la tierra o las estructuras en la tierra están siendo utilizadas; por ejemplo: comercial, residencial, minoristas.

Ferrocarril liviano (tránsito) - Generalmente se aplica a transporte eléctrico de riel capaz de operar conjuntos de trenes cortos y que utiliza exclusivamente, pero sin separación de grado, derechos de carril.

LOS (nivel de servicio) - Una medida cualitativa usada para caracterizar las condiciones de operación del servicio de transporte. Se aplica más comúnmente a las operaciones de tráfico, donde las designaciones LOL van desde A (mejor) a F (peor).

MAPC (Consejo de Planeamiento del Área Metropolitana) - Agencia de planeamiento regional que representa a las 101 ciudades y pueblos del área metropolitana de Boston. Sirve como el foro en donde los funcionarios del estado y los locales tratan los temas de importancia regional. El personal y las comunidades colaboran en el desarrollo de planes globales y recomendaciones relacionadas con la población y el empleo, el transporte, el desarrollo económico, el crecimiento regional, y el medio ambiente. Miembro de la Organización de Planeamiento Metropolitana Región Boston.

Junta Asesora de la Autoridad de Transporte de la Bahía de Massachusetts (MBTA) - Grupo creado por la legislatura que representa a las 175 ciudades y pueblos que están dentro del distrito que sirve el MBTA. Sus poderes incluyen la aprobación o reducción del presupuesto del MBTA y aprobación del programa de Transporte de Mass., cambios en la estructura de las tarifas, y nombramiento del Gerente General y tres miembros del Directorio del MBTA. Miembro de la Organización de

Planeamiento Metropolitana Región Boston.

Masshighway (Departamento de Autopistas de Massachusetts) - Agencia responsable del diseño, construcción, y mantenimiento de los puentes y autopistas estatales. Miembro de la Organización de Planeamiento Metropolitana Región Boston.

Masspike Masshighway (Departamento de Autopistas de Massachusetts) (Autoridad de Autopistas de Peaje de Massachusetts) - Agencia responsable por la operación de la Massachusetts Turnpike y el Sistema de Autopistas Metropolitana (MHS), que consiste de I-90 al Este de la ruta 128, la Arteria Central, y de los tres túneles de la bahía (Sumner, Callahan, y Ted Williams). Miembro de la Organización de Planeamiento Metropolitana Región Boston.

Massport (Autoridad del puerto de Massachusetts) - Autoridad a cargo de operar y desarrollar las instalaciones más importantes en los comercial, marítimo y de aviación de la región de Boston. Es dueña y opera el Aeropuerto Logan, el Campo Hanscom, las terminales marítimas ubicadas en el puerto de Boston, y el puente Tobin. Miembro de la Organización de Planeamiento Metropolitana Región Boston.

MBTA (Autoridad de Transporte de la Bahía de Massachusetts) - Autoridad que provee servicios de transporte públicos en el Este de Massachusetts. Miembro de la Organización de Planeamiento Metropolitana Región Boston.

Unidad MEPA (Acto de Política Ambiental de Massachusetts) - Sección de la Oficina Ejecutiva de Asuntos Ambientales que es responsable de la administración del Acto de Política Ambiental de Massachusetts, que requiere que las agencias utilicen todos los medios y medidas posibles para evitar o minimizar los daños al medio ambiente, cuando se toma acción en un proyecto de infraestructura público o privado. Se requieren permisos de MEPA para la mayoría de los grandes proyectos de transporte.

Modo - Un medio particular de transporte (por ejemplo, tránsito, automóvil, bicicleta, caminar).

MPO (Organización de Planeamiento Metropolitana) - Organización regional responsable del planeamiento de transporte y programación globales en el área urbanizada. Sus productos de trabajo incluyen al Plan de Transporte Regional, al Programa del Mejoramiento de Transporte, y al Programa de Planeamiento de Trabajo Unificado

Planeamiento Multimodal - Planeamiento que refleja una consideración hacia más de un modo de transporte para servir las necesidades de transporte de un área en especial.

NEPA (Acto de Política Ambiental Nacional) - Legislación Federal que requiere que las agencias den total consideración a los efectos ambientales al planear e implementar programas federales. Se

requieren permisos NEPA para la mayoría de los grandes proyectos de transporte.

Área de no logro - Una región geográfica que la Agencia de Protección Ambiental ha designado como con fallas al cumplir los estándares de Calidad de Aire del Ambiente Nacionales. El área de Boston ha sido designada como estando en serio no logro para el ozono.

Paratransito - Cualquiera dentro de la variedad de más pequeños sistemas de transporte, en respuesta a las demandas, con ruta y horarios flexibles, que utilizan vehículos de baja capacidad. Son utilizados principalmente por aquellos a quienes los servicios de tránsito estándares les son difíciles o imposibles.

PMT (Programa de Transporte de Massachusetts) - Plan de largo plazo, preparado por el MBTA y aprobado por el Directorio Asesor del MBTA, que describe y evalúa proyectos que están siendo considerados por el área de servicios del MBTA. Esta evaluación ayuda al MBTA y a la MPO a priorizar proyectos para su implementación.

Consejo Asesor de Transporte Regional - Grupo independiente de ciudadanos y funcionarios que asesora a la MPO en asuntos de transporte y revisa al Plan Regional de Transporte, Programa de Mejoramientos de Transporte, y Programa de Trabajo de Planeamiento Unificado. Las afiliaciones de sus miembros incluyen agencias gubernamentales, comunidades locales, y asociaciones cívicas y privadas con un interés en planeamiento de transporte.

Plan de Transporte Regional (Plan) - Un plan de largo plazo que identifica instalaciones y programas que deberían funcionar como un sistema de transporte metropolitano integrado y las acompañan de un plan financiero que demuestra cómo este Plan de Transporte puede ser implementado. El Plan de Transporte Regional debe mostrar cómo el sistema actual puede ser operado y mantenido a largo plazo, y recomienda proyectos de expansión de capital para construcción.

SIP (Plan de Implementación Estatal) - Un documento que describe, en detalle, los procedimientos por los cuales el estado logrará o mantendrá el cumplimiento con los estándares de Calidad de Aire del Medio Ambiente Nacionales. Es preparado por el estado y entregado a la Agencia de Protección Ambiental para su aprobación.

SOV (vehículo de ocupación singular) - Un vehículo que contiene al conductor y a ningún otro pasajero.

STIP (Programa de Mejoramiento de Transporte Estatal) - Un documento de planeamiento de corto plazo que detalla los proyectos de asistencia federal que el estado planea emprender durante un período de tres años. El STIP consiste de una compilación de los Programas de Mejoramiento de Transporte de las MPO regionales y de una lista de proyectos que serán emprendidos a lo largo del estado.

Título VI - Título VI del Acto de Derechos Civiles de 1964 prohíbe la

discriminación sobre base de raza, color, u origen nacional en programas y actividades que reciben asistencia financiera federal.

TAZ (zona de análisis de tráfico) - Un área especial delineada por el estado y/o por funcionarios de transporte locales para tabular data relacionada a tráfico, especialmente viaje al trabajo y estadísticas de lugar de trabajo. Un TAZ generalmente consiste de uno o más bloques de censo, bloques de trabajo, o de extensión de censo.

TCM (medida de control de transporte) - Una acción, generalmente encontrada en el SIP, que mejora la corriente del tráfico o reduce el uso de vehículos o congestión, con el objetivo de reducir las emisiones de contaminantes de aire.

TDM (administración de transporte por demandas) - En su forma más general, cualquier acción que intenta controlar o alterar los patrones existentes de viaje o las elecciones de las personas. Incluye una amplia gama de estrategias, tales como la promoción de compartir viajes, el requerimiento de horas de trabajo alternativas u horario flexible, y el aumento del costo de viaje para coches de viajeros singulares por medio de control del estacionamiento o tarifas, o mediante impuestos a la gasolina.

TIP (Programa de Mejoramiento del Transporte) - Un programa de proyectos de transporte con fondos dentro de la región de la MPO para un período dado de cinco años. Es consistente con el Plan de Transporte Regional.

TMA (Área de Administración de Transporte) - Definido por el Acto de Eficiencia de Transporte sobre Superficie Intermodal de 1991 (ISTEA) como cualquier área urbana con una población de más de 200.000. Dentro de un TMA, todos los planes y programas de transporte deben estar basados en el proceso 3C.

TMA (Asociación de Administración de Transporte) - Una asociación voluntaria de agencias públicas y privadas y de firmas que desarrollan, dan fondos, o implementan programas de transporte o servicios en un área determinada.

Comité de Planeamiento y Programación de Transporte - El comité consta de representantes designados de los miembros de la MPO. Revisa y aprueba la distribución de reportes y de otros documentos relacionados con el Plan de Transporte Regional, Programa de Mejoramiento de Transporte, y el Programa de Trabajo Unificado.

Tránsito - Se refiere generalmente al servicio de transporte de pasajeros que es dado al público a lo largo de rutas establecidas con horarios fijos o flexibles a una tarifa publicada.

UPWP (Programa de Trabajo de Planeamiento Unificado) - Documento que describe las actividades de planeamiento relacionadas al transporte de superficie propuestas que van a ser llevadas a cabo en la región metropolitana en un año dado.

Información de Contactos

Organización de Planeamiento Metropolitana Región Boston; Personal de Planeamiento de Transporte Central

www.bostonmpo.org
publicinformation@bostonnmp.org

Oficina Ejecutiva de Transporte
www.eot.state.ma.us

Autoridad de Transporte de la Bahía de Massachusetts
www.mbta.com
feedback@mbta.com

Departamento de Autopistas de Massachusetts - Masshighway
www.state.ma.us/mhd/home.htm
feedback@mhd.state.ma.us

Autoridad de Autopistas de Peaje de Massachusetts – Masspike
www.masspike.com

Arteria Central / Proyecto Túnel (The Big Dig)
www.masspike.com/bigdig

Viajero Inteligente
www.smartraveler.com

MassRIDES
1-888-4-COMMUTE
www.commute.com

Biblioteca de Transporte del Estado de Massachusetts
www.stlibrary.org

Consejo de Planeamiento del Área Metropolitana
www.mapc.org

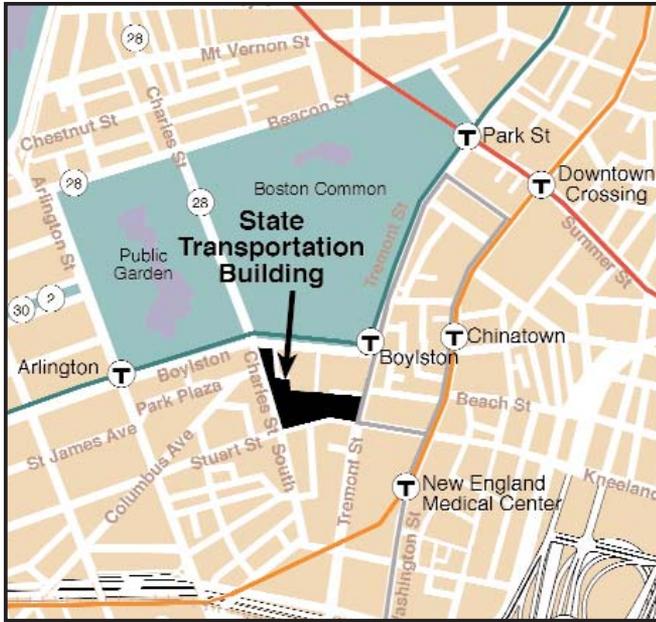
Autoridad del Puerto de Massachusetts
www.massport.com

Registro de Automotores de Massachusetts
www.state.ma.us/rmv

Administración de Tránsito Federal
www.fta.dot.gov

Administración de Autopistas Federales
www.fhwa.dot.gov

Contáctese con la MPO Región Boston



Organización de Planeamiento Metropolitana Región Boston

State Transportation Building
10 Park Plaza, Suite 2150
Boston, MA 02116

Teléfono: (617) 973-7100

Fax: (617) 973-8855

TTY: (617) 973-7089

E-mail: publicinformation@bostonmpo.org

www.bostonmpo.org